



光鹽社

月訊

2016年11月

以愛心知識為基礎，關懷服務弱勢群體，促進全人健康，更新我們社區

目錄

封頁	1
平價醫療法案何去何從	2
SHOP中小企業論壇	
2017年個人健康保險交易市場	3
重要注意事項	
永不止息	4
感謝光鹽社贊助者	5
年度服務成果報告	7
封底	8

SHOP中小企業論壇



• 本論壇將介紹小型企業健康保險計畫 (Small Business Health Options Program, SHOP), 並將解釋如何申請並加入小型企業健康保險, 小型企業稅務補貼如何運作, 如何與保險相關人員合作, 以及各種相關資源分享。

• 主講:

- 美國小型企業管理局-休斯頓區辦事處副區長Mark Winchester
- Gulf Coast Workforce Board- Workforce Solutions業務經理Susan Dixon
- CMS醫療保險計劃運營部門達拉斯地區辦事處Michael Coulter

• 時間: 12月13日上午9-11點

• 地點: 恆豐銀行12樓會議室(9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036)。

• 有任何問題請致電713-988-4724光鹽社聯繫。

主辦單位:

光鹽社, 醫療保險和醫療輔助服務中心 (CMS), 恆豐銀行

協辦單位: VNTeam Work, KAAH

特殊需要關懷中心活動

父母訓練: 特兒的書寫技巧

時間: 12/03/16 上午10:30-12:00

講員: Sim, Winnie

地點: 9800 Town Park Dr. Suite 134, Houston, TX77036

*備有兒童照顧

音樂治療課程結業與介紹

時間: 12/03/16 下午1:30-3:30

主持: 彭晨

地點: 9800 Town Park Dr. Suite 251, Houston, TX77036

特別聚會: 特兒統感訓練之按摩療法

時間: 12/10/16 下午1:30-3:00

講員: 陳韻如

地點: 9800 Town Park Dr. Suite 255, Houston, TX77036



健康講座

主題: 大腸癌相關知識

主講: 安德森醫院學者 To Nhu

時間: 12/10 (週六) 下午2-4

地點: 光鹽社 9800 Town Park Dr. Suite 255, Houston, TX77036

光鹽社廣播網節目預告

心靈加油站 (AM 1050)

主持人李論 戴秋月 戴禮約

時間: 每週一上午 9:30-10:00

12月5日 幸福系列:

面對和處理人際關係衝突

12月12日 青少年與網絡

12月19日 主耶穌生日快樂

12月26日 整理家整理心

粵語飛揚 (AM1050)

或 <http://fly1320.webnode.com/>

時間: 每週一至五下午3:00-3:30



12月份節目表: (STV15.3)

主持人 孫威令、孫明美

12月06日 談睡眠 姚聖坤醫師

12月20日 喜樂渡聖誕——專訪伊甸喜樂合唱團

時間: 每月第一和第三週週二

顧問 黃繼榮 陳康元 王禮聖

劉如峰 江桂芝 張學鈞 張大倫

黃嘉生 潘敏 許重一

理事長 袁昶黎

副理事長 黃龍雄

理事會秘書 張懷平

理事 鄧福真 孫威令 劉再蓉

陳瑞坪 劉會緣 戴秋月

總幹事 孫紅濱

行政助理 陳邱梅 胡兆祖 林莉婷
何淑坤 趙小江 邱月香 湯飛 葉晉嘉
陳京之 陳怡姣

癌友關懷 鄧福真 趙小江 鄭曉紅
寧新宇 吳靜 王琳 王欣 徐玲
林佐成 廖喜梅 唐萬千 錢正民
黃玉玲 楊姝 李筱梅 劉茹 韓雯

福音廣播 戴秋月 李論 戴禮約
江桂芝 孫威令 唐萬千 冷國總

特殊關懷 何淑坤 張桂蓮 張懷平

粵語飛揚 岑振強 方方 陳瑞坪

年長關懷 孫威令 阮麗玲 陳邱梅

西北辦事處 余南燕 甘玫

東南辦事處 袁昶黎 劉再蓉

資源開發委員會 鄧福真 侯秀宜
劉會緣 李筱梅 袁昶黎

法律顧問 歐陽婉貞 黎廣業
Kathy Cheng

平價醫療法案何去何從？

在本周三，在唐納川普贏得 2016 總統大選的隔天，有超過十萬名美國人透過平價交易法案底下的健康保險交易市場購買了健康保險，是今年購買保險人數最多的一天。

關於這一個現象，我們可以明白，儘管有這麼多的人(包括總統當選人)批評或反對這一政策，但事實上有數以萬計的民眾是需要這一個保險保障的。

儘管是強勢的健康產業，在它們投資了幾百萬的資金因應平價醫療法案的實施之後，現在都感到茫然，廢除平價醫療法案代表了醫療保險公司將損失數以萬計的顧客，而醫院將再度面對沒有保險的民眾塞滿急診室只因為它們沒有可以使用的醫療保險。

各大企業負責人表示他們的當務之急將是說服川普以及新的國會，無論對於新法案的各種實施及修改，首要之務將是讓民眾仍然繼續保留他們的醫療保險。

然而最重要的問題在於，直到現在，各大保險公司仍然未曾收到任何新政府對於平價醫療法案的任何計畫，Aetna 保險公司的執行長 Mark Bertolini 表示：我們沒有任何接觸到新政府的辦法。

然而這影響是非常事關重大的，倘若廢除平價醫療法案，有超過兩千兩百萬的美國人將會失去他們的保險計畫，超過一千萬人將會失去他們的州立保險計畫，更有許多最新申請到 Medicaid 的民眾會再度失去它們 Medicaid 的保險資格。

我們非常關注於民眾對於這一切未知的恐慌，Kaiser 集團(同時也有自己的醫院體系、醫師及保險計畫)的執行長 Bernard J Tyson 表示它們已經接到許多民眾擔心可能失去保險的來電。

但不管是聯邦政府的官員或是保險公司人員都表示，民眾不應

該對於現階段開放申請期限的保險申請感到遲疑。

備註：關於平價醫療法案是否修正，身為 CMS 保險導航員計畫之一的組織，光鹽社將第一時間為您提供最新的資訊，以下為目前光鹽社所得到的最新官方訊息：

關於健康保險交易市場：

2016 年的總統選舉結果並不影響您 2017 年的健康保險申請資格，可選擇的計畫，以及您所符合的稅務補貼及成本分攤補助。如果您在 2016 年的 12 月 15 日之前完成申請，您的保險計畫將在 2017 年的 1 月 1 日生效，2017 的健康保險申請期限到 1 月 31 日截止。

對於所有保險交易市場的保戶：

2016 年的總統選舉結果並不會影響或終止您的 2016 健康保



光鹽社
Light and Salt
Association



2017 Health Insurance Marketplace

健康保險交易市場將於**11/1**開放
光鹽社將免費提供民眾選購或更新符合您個人需求的保險。
如您有任何疑問，
歡迎致電：713-988-4724
我們非常樂意提供免費諮詢

大家都要購買保險喔！

2014 年起，除了低收入戶、原住民、非法移民和監獄服刑者，所有人都需要購買保險。

不購買者需繳付罰款

2016 年金額：成人 \$695，小孩 \$347.5
或您收入的 2.5% (擇較高者罰)

SHOP 中小企業論壇

光鹽社和醫療保險和醫療補助服務中心 (CMS) 合作，邀請各中小企業雇主及相關成員參加中小企業論壇。小型企業願主現在不用為了替員工提供何類優質的健康保險而煩惱，因為聯邦政府推出了「小型企業健康選擇計畫」(The Small Business Health Options Program, SHOP) Marketplace，可以為小型企業主提供相關協助。

本論壇除了將介紹小型企業健康保險計畫(Small Business Health Options Program, SHOP)，並將解釋如何申請並加入小型企業健康保險，小型企業稅務補貼如何運作，如何與保險相關人員合作，以及各種相關資源分享。本次論壇邀請到美國小型企業管理局 - 休斯頓區辦事處副區長(U. S. Small Business Administration - Houston District Office)Mark Winchester，Gulf Coast Workforce Board-Workforce Solutions 的業務經理 Susan Dixon，以及 CMS 醫療保險計畫運營部門達拉斯地區辦事處的 Michael Coulter 為主講人。

本論壇將於 12/13 上午於恆豐銀行 12 樓會議室舉辦，恆豐銀行地址為 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 7036。歡迎所有有興趣的小型雇主共襄盛舉，有任何問題請致電 713-988-4724 光鹽社聯繫。

*活動報名鏈接：<https://houston-area-small-business-shop-forum.eventbrite.com>

Light and Salt Association of Houston & The Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS) Region VI – Dallas Regional Office, invite you to a Small Business SHOP Forum for the small business community and local stakeholders. The SHOP Marketplace is for small employers (50 or fewer employees; starting January 1, 2017, 100 or fewer) who want to provide health and dental coverage to their employees.

This collaborative workshop will explain how to apply and enroll in SHOP, the Small Business Tax Credit, how to work with an agent or broker, learn about resources from local professionals and network with key partners.

The event will be held on Dec 13, 9-11 am at American First National Bank, community center, on 12th floor, 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

Speaker:

Mark Winchester / Deputy District Director / U. S. Small Business Administration - Houston District Office
Susan Dixon / Account Executive / Gulf Coast Workforce Board-Workforce Solutions

2017個人健康保險交易市場重要注意事項

2017健康保險交易市場 (Health Insurance Marketplace) 的開放申請期限，從2016年11月1日起開放申請至2017年1月31日截止，僅僅三個月的開放申請期間，請民眾把握。

2013年開始實施的「健康保險交易市場」對美國社會造成幾項重大影響。第一是，全國沒有保險的人群大幅度減少。2013年大約百分之十八的美國人沒有健康醫療保險，這個數字到2016年降低至百分之十一。

除此之外，帶有既有存在病史的人，也不需要擔心買不到健康保險方案。年度體檢和癌症篩檢，消費者不需要分擔費用。為了減輕中產階級的每月保費付擔，政府提供稅務優惠補助。如果你家庭2017年年收入介於聯邦政府貧窮線百分之百至百分之四百，大致可以獲得不同等額的政府稅務優惠補助(APTC- advance payments of the premium tax credit)。請參考下圖的有關稅務補助的家庭收入最低要求金額。

收入規定 (預估 2017 年家戶收入)

家庭成員 1 人	\$11,770	家庭成員 4 人	\$24,250
家庭成員 2 人	\$15,930	家庭成員 5 人	\$28,410
家庭成員 3 人	\$20,090	家庭成員 6 人	\$32,570

*以上金額為您家庭收入的下限，意思是說您的家庭收入必須高於這個金額才有補助，但是相對的收入太高，也沒有補助。

雖然2013開始的「交易市場」帶來許多正面影響，但是目前仍存在一些問題。主要的問題有三方面，第一是德州政府目前仍不願意實施Medicaid Expansion。因此造成大約八十萬到一百萬的因收入太低，無法獲得稅務優惠補助的德州人，無法購買健康保險。第二，預計2017年的保費和自付額會提高。但是相對的，政府的補助也會提高些，所以鼓勵2016年在「交易市場」購買保險方案者，即使該方案在2017年仍有效，仍然在開放期間上個人帳戶更新資訊，看看財務補助有無改變。第三點，一些健康保險公司可能退出「交易市場」，不再您居住的地區銷售健康保險方案。因此，消費者可選擇的方案減少了。

2017 個人健康保險交易市場重要注意事項

- * 2017年申請日期: 11/1/2016起至1/31/2017截止
- * 務必提供交易市場帳戶的登入帳號、密碼及電子郵件信箱
- * 過去已有Marketplace保險者，若未於12/15之前重新選擇，保險將自動更新(但保費可能增漲)
- * 某些保險計畫/公司將於2017年終止，為了避免保險斷層，請於12/15前至Marketplace更新個人資料並重新選擇保險

申請或更新醫保您需要準備的資料

1. 您的個人信息：姓名和出生日期。
2. 有關您的家庭人數之信息：配偶，住在一起的孩子，任何在稅單上屬於您的撫養者的人...
3. 居住地址和/或郵寄地址：你不能用郵箱 (PO Box) 地址當做居住地址。
4. 您的申請表上每個人的社會安全號碼 (SSN)
5. 移民文件信息 (這僅適用於合法移民)
6. 你將如何報稅的信息：你報稅時，健康保險交易市場需要知道以下幾件事情：
 - 如果你結婚了，你是單獨或聯合報稅？
 - 誰會作為你的撫養者？
7. 雇主及收入信息
 - W-2表和工資單上記錄的工資和薪水
 - 小費

- 自營業的經營淨收入
- 失業失業救濟金
- 社會保障金，包括殘疾賠償 (但不包補充保障收入 SSI)
- 贍養費
- 退休或養老金收入，包括大多數IRA或401K提款
- 投資收益，如股息或利息
- 租金收入

8. 預估2017年收入

9. 保險計畫號碼 (此僅適用於在您的申請家庭成員中目前有健康保險計畫者) 包括州政府醫療補助(Medicaid)，兒童健康保險計畫 (CHIP)，TRICARE，退伍軍人(VA) 保健方案，Peace Corps，或通過雇主提供的醫療保險。

10. 您的家庭成員中的雇主資料

11. 完整的雇主所提供之健康保險資料

12. 你目前的保險計畫的相關信息 (這僅適用於任何人2015年有加入保險交易市場之保險計畫者)。

消費者常見問題：

既有資料不符合問題 (Data Matching Inconsistency issue): 2015未報稅/2015報稅收入與2016預期收入有落差/移民身分未能確認/身分證明文件過期且尚未提交新證件。以上狀況皆可能導致稅務優惠補助被取消或終止保險

保險終止問題：

1. 未在時間內提交文件解決資料不符合問題(身分、收入證明文件)。
2. 未在規定時間內繳保費以致保險公司解約。
3. 預計收入與IRS既有資料不符以致稅務優惠補助被取消。
4. 未在時間內提交特殊申請證明文件(搬家、結婚、舊有保險終止證明)。

常見的一些錯誤訊息：

1. 拿稅務優惠補助不能同時拿earned income credit。兩者不衝突，只要符合要求，可以享受兩種補助。
2. 金卡是醫療保險，不需擔心罰款。金卡不是醫療保險但是拿金卡者，往往是低收入者，所以可以獲免罰款。沒有所謂的「歐巴馬健保方案」，在「交易市場」銷售的健康保險方案都是由不同的私人保險公司提供的保險方案。因此建議看醫生時直接告訴對方已購買的保險方案即可。
3. 醫師不接受「歐巴馬健保方案」。沒有所謂的「歐巴馬健保方案」，在「交易市場」銷售的健康保險方案都是由不同的私人保險公司提供的保險方案。因此建議看醫生時直接告訴對方已購買的保險方案即可。
4. 65歲以上不符合在「交易市場」購買保險方案。一般65歲的美國公民或持有綠卡至少四年者可以購買Medicare。Medicare是一項健康保險方案，但是如果一些年長者，並持有綠卡不到5年者是在「交易市場」購買，但是因為沒有收入，享受不到稅務優惠補助。

光鹽社提供免費協助申辦或更新個人醫療保險和政府保費補助，以及低收入孩童和懷孕婦女的Medicaid/CHIP醫療補助，有任何問題歡迎致電光鹽社713-988-4724，或參加10月29日的說明會 (詳情見本刊第一頁《健康講座》)

如需更多訊息，可上網請上HealthCare.gov/taxes/或致電1-800-318-2596以了解。透過保險交易市場申請健康保險的民眾將可得到

永不止息

陳康元醫師 王琳博士

我們夫婦都是投身於癌症病人治療與關懷的專業人員，也都是從中學時代就重生得救的基督徒。記得是在 2005 年的早春時節，我們夫婦心靈深處都有一個願景，就是用德州醫學中心為我們服事人的工廠，以教會為根基，光鹽社為橋樑，著重於新近來此就醫或就業的華裔為對象，從事「身心靈」並重的關懷事工。經過大約半年的禱告尋求，到了 2005 年的秋天，才有勇氣跨出第一步。需要坦白的是，我們從來沒有為如何裝備自己來禱告，好像是理所當然的覺得自己已經有足夠的經驗。感謝神，祂沒有因此就小看我們的信心和願景。

2005 年十月，王琳意想不到的罹患了卵巢癌，而且還是三期末。五年後又因零期乳癌接受了雙邊乳腺切除手術。現在回想起來，這些親身的體驗，不但讓我們更認識了天父的慈愛，也經歷到神大能的裝備，使我們刻骨銘心的學習了一個癌症病人在「身心靈」三方面「全人關懷」的需要。

2012 年初，中國國內來安德森腫瘤醫院治療的病友們，與光鹽社的義工們，在光鹽社舉行了第一次的癌友關懷聚會，正如鄧福真教授曾說過：「有一種愛，能超越一切」。一晃又是數年，走在時光的隧道裡，一次又一次的經歷到：當人的能力走到盡頭的時候，主耶穌基督是我們的力量，是我們的詩歌，祂也成了我們的拯救。

「以愛心知識為基礎，關懷服務弱勢群體，促進全人健康，更新我們社區。」這是光鹽社的使命。社區可從「家」著手，以至「小組」、「教會」……直到「地極」，正如主耶穌給我們的大使命：「你們要去使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗。」這是一個多麼偉大的宏觀，我們不敢想像微小的自己，是該從何著手來完成這個使命。

感謝上帝，當我們願意謙卑，順服聖靈的感動，藉著光鹽社為橋樑，與眾教會的教牧以及弟兄姊妹們同工，就可以經歷到這個使命所帶來的能力。舉一個例子：2015 年底，光鹽社的一位在曉士頓中國教會的姐妹，在一位國內來的癌友還沒有昏迷之前，幫助她成為基督徒，人生絕望之際，心中有了永遠的平安。接著這位癌友的親屬家人絡繹從國內來探病，是西區中國教會的弟兄姊妹們接送。我們夫婦有機會接觸到這些親屬，並且帶領了兩位家屬以及病人的照顧者信主。之後的追思禮拜是由曉士頓中國教會鄭忠禎牧師主持。病人的母親告訴我們：這原是一個信仰穆斯林教的家庭，基督教第一次進入了他們的家。這是多麼不可思議的一件事，藉著大家一起同工，我們居然也把福音傳到了中國的內地！

「大使命」的能力不但藉著光鹽社為橋樑，與眾教會同工，善用多元化資源，寫下許多「重生在彼岸」的感人事蹟，將基督教福音由休士頓向西伸展，跨過太平洋，進入中國內陸。今年，我們又看見上帝帶領我們學習關懷從歐洲來此治療的癌友及家屬，作「身心靈」三和一的「全人關懷」。愛是永不止息，我們願意繼續與大家同工，接受上帝的呼召：作世上的光和鹽，將基督教的福音普世化。

征招健康研究計劃參與者

遠離大腸癌、腸保健康一輩子

德州農工大學與光鹽社合作，對德州亞裔族群實施免費大腸癌預防計劃。本活動歡迎任何亞裔及第二代參加。研究計劃為期一年，將分階段提供免費大腸癌檢測，免費醫療保險申請與使用協助、免費個人大腸癌預防電話諮詢，以及總共\$75的Walmart禮卡。

報名條件：年齡在18-75歲之間，無癌症病史，過去一年內沒有做過糞便潛血測試（FOBT）或糞便免疫化學測試（FIT）；過去三年內沒有做過糞便去氧核糖核酸檢測（stool DNA test）；過去五年內沒有做過軟式乙狀結腸鏡檢查（Flexible Sigmoidoscopy）、雙重對比鋇劑灌腸檢查（Double-contrast barium enema）、電腦斷層虛擬大腸鏡（CT colonography）；過去十年內沒有做過大場景檢查（Colonscopy），沒有參加過之前的“腸保健康”講座；中文聽說讀寫流利；有意願參加這個為期一年的計劃。

時間及地點：

12/3（週六）下午1:30-3:30，王朝廣場 9600 Bellaire Blvd Ste 205C, Houston, TX77036
12/10（週六）上午10:00-12:00，金城銀行，9315 Bellaire Blvd, 2nd Floor boardroom, Houston, TX77036
12/17（週六）上午10:00-12:00，光鹽社
12/17（週六）下午1:30-3:30，光鹽社

*了解詳情及報名請致電光鹽社
713-988-4724



10/29/2016光鹽社和角聲社區中心舉辦癌友全人關懷基督徒聯盟義工說明會，訓練義工全方位關懷癌症病友。



09/02/2016 Linkage to Care CEO, Wayne Gosbee教導光鹽社與其他非盈利組織有關丙型肝炎的知識，以及如何使用篩檢儀器檢測丙型肝炎。

感謝光鹽社贊助者

當我們度過今年的感恩佳節之時，也特別在此感謝所有光鹽之友。因著您的祈禱、支持與贊助，光鹽社才能繼續在2016年提供各種免費服務給大休斯頓地區華人。下列2015年11月1日至2016年10月30日捐贈者資料，如有遺漏或錯誤，本社謹致上最真摯的歉意，并煩請告知本社更正，謝謝！

教會：

Chinese Baptist Church
Clear Lake Chinese Church
First Baptist Church of Houston
Fort Bend Community Church
Houston Chinese Church
Tallowood Chinese Baptist Church
West Houston Chinese Church

機構：

Asian Pacific Islander American Health Forum
AT&T Employee Giving Campaign
Best Benefit Solutions LLC
BP Fabric of America Fund
Cancer Prevention & research Institute of Texas
Center for Public Policy Priorities
Chinese Community Center, Inc.
Houston Collision
Lifenhance Alternative Medicine Clinic
Morgan Stanley
Morison Enterprises, Inc.
New York Life
RLC Memorial Foundation
Schwab Charitable Fund
Sunny Capital Management LP
Taipei Economic & Cultural Office Houston
Texas A&M University
The Consulate General of P. R. China
U.S. Chinese Channel, Inc.
US Department of Health and Human Services
Wan's A/C Service

個人：

Ai, Lillian L.
Bakewell, Michael
Ballatore, Annie M.
Cai, Yan
Chan, Edward & Peggy
Chan, Ida M.
Chan, Simon
Chan, Victor Kwoktai
Chang, Chris C & Doris Y
Chang, David & Tai-Hwa Wang
Chang, Gordon
Chang, Lijia
Chang, Main & Yuchu
Chang, Peter & Teresa
Chen, Jen-Gwo & Lee Su-An

Chen, Karl K. & Grace L.
Chen, Weiping
Chen, Wise V & Helen H
Cheng, Matthew & Mei-Ling
Chiang, Mary, CPA
Choi, Kai Yuen
Chou, Teh-An G & Shu-Fung W
Chow, Kit S & Sau T
Chuan, Shiang & Yi Lee
Cruz, Mandian Cruz-Wei & Aaron T.
Dai, Libo Cai & Xuezhi
Dai, Xiuli
Deng, Furjen
Fan, Terry Wu & Fandy
Feng, Pen K
Han, Bing
He, Wenwen
Ho, G. T. & T. C.
Hsieh, Chien Man Yang
Hsu, Annie
Hu, Robert C. & Min G.
Huang, Cherng Ching & Helen
Hung, Esther
Hwang, Long
Kao, Rong J. & Angela C.
Ko, Chi Sown & Sau Chun
Koong, Joanna
Kurkul, Wen W.
Kwo, Tulip P.
Lam, Michael Y & Priscilla
Law, Doris H. & Simon W.
Lee, Amy Y. & Donald Wei
Lee, Cecilia N Cheung & Kennet K
Lee, Chengho & Su-Mei
Lee, Frank & Anna
Lee, Kwok-Fu & Alice Tam
Lee, Li-yuh & Sung-Lien
Lee, Ye
Leon, Hsiao-Liang & Anne Lin-Rong Chen
Leung, Renie
Leung, Vincent P & Xuan Wan
Li, Kevin
Li, Yu Cao & Ping
Liang, Andrew H & Shirley
Liang, Feng & Shuyu Zhang
Liang, Mei-Fei Yu & Luh Cheng
Liang, Tiffany
Lin, Shiou-Chii Rosa
Liu, Hong
Liu, Jian-Hong
Liu, Julia
Liu, Lawrence S. & Lydia H.
Liu, Nancy Hsu & David Y. H.
Liu, Shuai & Xiaohong Zheng
Liu, Shumei
Liu, Shumei
Liu, Wenbiao & Guiying Hu
Liu, X. S.
Loh, Kwai Foong

Lu, Amy
Lu, Cheng Yang & Juanita Del Mundo
Lu, Kuen K & Gary C
Lu, Y. & T.
Ma, Yu
Ma, Yuen-Yee Chan
Miller, Lynette Chio
Mok, Barbara
Mong, Bernadette F.
Mu, John Weidei & Betty Yu-Bei
Pang, Jiazhi
Sham, Chun & Ching Wong
Sham, Jason
Sham, Jennifer
Shay, Grace
Shieh, Tzue-Ing & Shu-Chen
Song, Ingrid
Sun, Frank, DDS
Sun, Helen
Sun, Teresa
Sze, Helen
Tamayo, Archito
Tang, Young Chi
Tran, Dorothy J.
Tsai, Grace
Tsai, Shu-O & San Ping
Tu, Wen H.
Tzang, Sandy
Waldrop, RuiPing
Wang, Cheryl
Wang, Paige Kinkade & Steve
Wang, Shuangfeng
Wang, Ying & Kuo Hui
Wang, Yinzhaoh
Wong, Su-Yun Liu
Wong, Ying F Yeung & Tsz M
Wu, Hsin Tsu & Cindy Ying Chi
Wu, Jing
Wu, Ju Ming & Gideon Kho
Wu, Ming Chih & Pin-Pin Chen
Wu, Po Hsieh
Wu, Su-Mo & Grace Lee
Yang, Alice En Ju
Yang, Bing & Lihfe Tyan
Yang, Mary
Yang, Yongxiang
Yao, Jiping & Ziyu
Yeh, Chaur Nan & Nancy H
Yen, Roger
Yu, Edith
Yuan, Charles
Zhai, Henggui
Zhang, Limin Zhu & Paul X
Zhao, Kaixuan & Xiaohong Qing
Zhao, Miranda Z.
Zhao, Qiang & Hong Zhang
Zhou, Tieling
Zhu, Jie
Zhu, Yanhua

感謝光鹽社贊助者

2015 年刊贊助者:

Always Defensive Driving School
(C1262)

華夏安全駕駛學校

American First National Bank
恆豐銀行

Champions Real Estate Group
Houselink Service, LLC

Chinese Community Center
中華文化服務中心

Chinese Piano Lady- Maggie
鋼琴專家 Maggie Pollio

Christian Communication INC. of USA
美國福音證主協會- 陳蓮香

CMCD LLC
江桂芝會計師事務所

Commquest Insurance
韓雯吉福保險公司

Complete Auto Center
完整修車廠

Cozy A/C & Heating Inc.
童雅各冷暖氣公司

Dr. Lin H. Tou Optometrist

寶琳驗光眼鏡中心

Eagle Eye Center
群鷹視學眼科中心

Eagle Strategies LLC
Mary K. Chiang 江桂芝

Edward Chan, M.D.
陳啟華 眼科醫學博士

Evergreen Pharmacy
長青藥局 June or Crystal

Golden Bank, N.A.
金城銀行

Gold Care Medical Center
黃金醫療中心- 栗懷廣醫學博士

Grace Computer & Internet Corp.
活泉電腦網路公司

Family Medicine - Jerry Tsao, M.D.
家庭全科 - 曹有餘 醫師

Joseph Auto Service INC.
蕭冠英汽車修理廠

Lifenhance Alternative Medicine Clinic,
INC.
張朝惠 醫師

Lin & Valdez L.L.P.

林志豪與包德士律師事務所

22 Hair Salon
明利髮廊

MEDICINE CLINIC, INC.
姚聖坤 醫師

Morgan Stanley
Michelle Lee 李孫明美

RE/MAX UNITED
聯禾地產 徐淑珍

Sherman Y. Tang, M.D. F.A.C.C.
唐衍賢 醫師 心臟專科

Southern News Group
美南報業電視傳媒集團- 記金月

STEVE'S HOME REPAIR

Winford Funerals
永福殯儀

Yellow River
何處覓小館

黃氏屋頂工程公司

光鹽社呼籲華人捐助衣服

基督徒光鹽社在華人社區發起一年一度冬令捐衣濟貧活動已有十八年，今年將自11月初開始至**12月4日**結束。將在**曉士頓中國教會**，**西區中國教會**，**凱蒂中國教會**，**明湖中國教會**，**西北華人浸信會**，**福遍中國教會**等及中國城附近百利大道**金城銀行**和**光鹽社**(在中華文化服務中心內)諸地點收集衣物。來自華人家庭衣服，大多狀況良好，今年衣物將用以幫助休士頓地區之慈善機構－希望之星(Star of Hope)。該機構位於休士頓醫學中心東側，專門幫助休士頓地區失業，無家可歸的成人與孩童，提供飲食，衣物，醫療並訓練謀生技能。

目前他們每天能幫助約一千人左右。據悉今年本市失業率不低，需要較多衣物應急。

除此之外也應本市“他是我鄰舍”慈善組織要求幫助貧困西裔勞工。

光鹽社特此呼籲有心人士共襄盛舉幫助有需要民眾

2016 光鹽社 冬衣送暖，溫暖人心 11月1日—12月4日



收集地點: 金城銀行/光鹽社/文化中心
各華人教會 請電 713-988-4724

光鹽社簡易認知功能評估

- 光鹽社與心理醫師 Dr. Holly Carlson Zhao 合作，提供民眾免費簡易認知功能評估。工作人員將透過簡易認知功能評估量表評估是否認知障礙。
- 本簡易認知評估服務不提供任何診斷或治療，民眾如有醫療需求請尋求專業醫師治療。
- 需事先預約，詳情洽光鹽社 (713) 988-4724。



光鹽社免費乳房攝影

- 免費資格：年滿**40-64歲**、過去**三年內**未做過乳房攝影、低收入、無保險者。
- 有保險者亦可申請，但需先核對保險資料。

»時間：2017年3月4日 (SAT)
»地點：光鹽社辦公室(中華文化中心)
»地址：9800 Town Park Dr #255, Houston, TX 77036

因需事先申請及核對保險資料！
請於1/31之前向光鹽社報名
詳細內容及諮詢專線：光鹽社 (713) 988-4724



光鹽社(Light and Salt Association)

9800 Town Park Drive, 255, Houston, TX 77036; Phone: 713-988-4724; Email: lsahouston@gmail.com
Websites: www.light-salt.org; www.light-salt-cancer-care.org; Facebook: Light and Salt Association

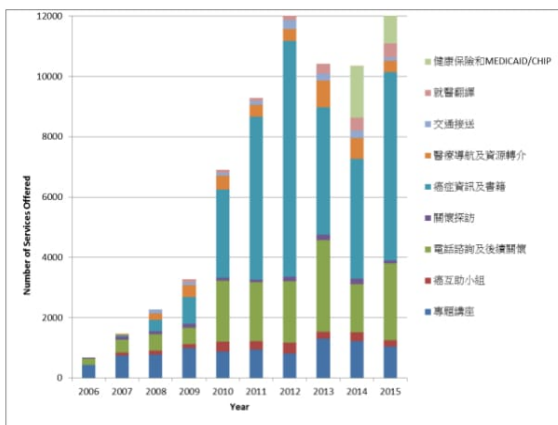
光鹽社是政府註冊的 501(c)(3) 非營利組織，期望藉著結合一群華人及社區資源，不分宗派，不分族群，關懷並服務貧困和弱勢群體。光鹽社的成立是緣自聖經教導：「你們是世上的鹽…你們是世上的光…你們的光也當照在人前，叫人們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」(馬太 5:13-16)。自 1997 年成立以來，光鹽社推動的活動有：父親節嘉年華會、老人公寓探訪、捐文具給貧苦學童、冬衣捐助、賑災、華人廣播網「心靈加油站」。2001 年成立癌友關懷網幫助華人癌友並提供癌症教育，倡導早期篩檢的重要性。2007 年成立了休士頓地區第一個華人乳癌互助小組，藉以服務華人乳癌病友、家屬和想認識乳癌的華裔婦女。2008 年成立特殊需要關懷中心幫助有特殊需要的家庭。2009 年成立廣東話生活福音廣播節目-「粵語飛揚」。2011 年成立西北辦公室，服務西北華人社區。2012 年成立健康園地，倡導癌症預防和健康飲食。2015 年成立東南辦公室，服務東南華人社區。藉著您的鼓勵與贊助，光鹽社才能繼續提供免費服務給需要幫助的人。

光鹽社 2016 年 1 月至 10 月服務成果(義工 203, 時數 3317)

光鹽社癌友關懷網

- 專題講座及一般互助小組: 17 場 538 人次
- 乳癌互助小組: 7 場 168 人次
- 社區健康宣導: 14 場 1024 人次
- 電話諮詢, email 及後續關懷: 3422 人次
- 關懷探訪: 436 人次
- 交通接送: 117 人次
- 醫療導航及資源轉介: 610 人次
- 就醫翻譯: 299 人次
- 法律諮詢: 35 人次
- 健保及 Medicaid/CHIP 申請協助: 3325 人次
- 篩檢: 乳房攝影 84 人
- B 型/C 型肝炎篩檢 298 人
- FOBT 糞便潛血篩檢 145 人
- 網站/Facebook: 19787 點閱
- 月訊: 12 期 15,240 人次
- 出版物: 年刊 1,000 本
- 「休士頓癌症資源手冊」 1,000 本

2006 年至 2015 年癌友關懷網服務成果比較



光鹽社廣播節目-心靈加油站

星期一, 上午九點半到十點, AM 1050; 網上重溫: www.light-salt.org
訪談見証系列 ; 人際關係系列信息 (36 集)

其他社區服務成果

1. 參與休士頓愛心組織 (CARE) 募款為清寒小學生購買文具
2. 冬衣捐贈
3. 成立癌友全人基督徒關懷聯盟

特殊需要關懷中心

服務項目	次數	人次
支持小組	15 次	180
月聚會	10 次	380
音樂治療 (兒童)	27 次	378
微笑計畫 (成人)	112 次	1,742
特別聚會	5 次	125
社區參與	3 次	54
社區服務	11 次	55
個人教育計畫會議	8 次	
協助申請福利	5 次	
諮詢	78 次	
一對一訓練	64	
初檢	2	

光鹽社廣播節目-粵語飛揚

廣播部節目(星期一至星期五, 下午三點到三點半, AM 1050)「粵語飛揚」網站: <http://fly1320.webnode.com>. 透過網上重溫, 我們的服務對象已跨越曉士頓地區, 我們的聽眾已遠達中國, 香港, 台灣, 加拿大, 意大利, 俄羅斯, 美國各州。2016 年 1 月至 10 月份服務人數超過 17,105 人, 上網次數共 34,210 次, 節目點擊率超過 36,588 次。

光鹽社電視節目-健康園地 (STV 15.3)

美南電視, 每月第一及第三個星期二晚上七點半至八點半
(www.youtube.com/lsahouston).
部分節目內容和講員如下:



熟齡族的身心靈健康(陳康元醫師與王琳博士)
免疫療法治療癌症靠譜嗎?(黃璐博士) 頸背疼痛(栗懷廣醫生)
癌友分享-苦難是化了妝的祝福(季紅女士)
促進睡眠尋妙方(陳康元醫生及王琳博士) 家庭健康(姚聖坤醫生)
學習障礙與音樂治療(鄭何淑坤女士與彭晨女士)
華人乳癌-發病特點及病友支持(關競紅醫生)
小兒和青少年常見精神疾病及治療(柴宏醫生)
醃類和癌症(陳康元醫生與王琳博士) 乳腺癌的認識(何紅英醫生)
地中海飲食的基礎知識(張慶怡博士) 認識痛風病(栗懷廣醫生)
心臟病先進診斷與治療(唐衍賢醫師)
現代光污染的眼睛保護(陳卓醫生)
漫談免疫療法(陳康元醫師及王琳博士)
針灸療法在腫瘤症狀控制中的應用(張朝慧中醫師)
醫療保險資源的介紹(鄧福真博士與林莉婷)



光鹽社 (Light and Salt Association)

9800 Town Park Dr., Suite 255,
Houston, TX 77036

The printing of Light and Salt monthly newsletter is supported by Cancer Prevention and Research Institute of Texas, Houston Affiliate of Susan G. Komen for the Cure. Thanks for their support!

服務項目

「你們是世上的鹽...你們是世上的光...你們的光也當照在人前，叫人們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」(馬太 5:13-16)

光鹽社為政府註冊之501(c)(3)非營利組織，期望藉由結合一群華人及社區資源，不分宗派，不分族群，本著聖經教導基督徒應做世人的光和鹽為原

光鹽社辦公室：

電話：(713) 988-4724 網址：www.light-salt.org
中國癌友專網：<http://sunnyembrace.wix.com/lisacancercare>
E-mail：lsahouston@gmail.com 地址：9800 Town Park Dr., Suite 255, Houston, TX 77036
Facebook：光鹽社 Light & Salt Association
辦公時間：上午 9 時至下午 5 時，週一至週五
光鹽社西北辦事處：13130 Perry Road, Houston, TX 77070
電話：(281) 506-0229
光鹽社東南辦事處：503 N Austin St, Webster, TX 77598
電話：(281) 338-1929

1. 光鹽社癌友關懷網

- 專題講座及一般互助小組 (每月第一及第三個週六下午 2-4 時)
- 乳癌互助小組 (每月第二個週六下午 2-4 時)
- 電話諮詢及後續關懷、關懷探訪
- 免費假髮、帽子、義乳、營養諮詢
- 免費中英文癌症資訊及書籍、DVD
- 病患協助、福利申請及資源轉介
- 交通接送、中英文就醫及資訊翻譯
- 免費乳房攝影 (限低收入和無保險者)



2. 光鹽福音廣播網 (請由 www.light-salt.org 或 <http://fly1320.webnode.com> 網上收聽)

- 心靈加油站 (每週一 9:30-10:00am, AM 1050)
- 粵語廣播網 (每週一至五 3:00-3:30pm, AM 1050)

3. 光鹽健康園地

- STV 15.3 (每月第一及第三個週二, 7:30-8:30 pm)

4. 光鹽社特殊需要關懷中心 (www.lightsaltsncc.org)

地點：光鹽社辦公室 (9800 Town Park Dr., Suite 255, Houston, TX 77036) (每月第三個週六 11:30 am 到 2:00 pm)